

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

二零零七年營業年度之臨時帳目（一月至三月）
（按經濟分類）

Conta provisória do exercício de 2007 (Janeiro a Março)
(Segundo a classificação económica)

借方 DÉBITO

貸方 CRÉDITO

編號 Código	收入來源 Proveniência das receitas	已收納金額 Importâncias cobradas	編號 Código	開支去向 Proveniência das despesas	開支結算額 Importâncias liquidadas
	經常收入 RECEITAS CORRENTES	12,079,082,675.77		經常開支 DESPESAS CORRENTES	2,731,549,075.92
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS	7,072,157,635.00	01-00	人員 PESSOAL	1,339,347,951.50
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS	496,414,013.00	02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	390,884,930.69
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	264,885,294.92	03-00	利息 JUROS	5,643,258.78
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,192,320,714.96	04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	746,834,731.18
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	2,426,718,406.81	05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	248,838,203.77
06-00-00-00	耐用物品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS	3,003,756.00		資本開支 DESPESAS DE CAPITAL	374,729,188.85
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	294,269,254.66	07-00	投資 INVESTIMENTOS	25,148,674.35
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	329,313,600.42	08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	934,336.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	145,761,298.28	09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	348,646,178.50
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	12,993,609.70	10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	0.00		合計 Total	3,106,278,264.77
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	19,493,785.20		運作結餘 Saldo do exercício	9,118,565,709.28
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	63,404,465.03			
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	49,869,438.35			
	合計 Total	12,224,843,974.05			12,224,843,974.05
	總額 TOTAL GERAL	12,224,843,974.05			

二零零七年十二月十九日於財政局——廳長 何燕梅——局長 劉玉葉
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Dezembro de 2007.

A Chefe de Departamento, *Ho In Mui*.

A Directora dos Serviços, *Lau Ioc Ip, Orieta*.

(是項刊登費用為 \$2,140.00)
(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

二零零七年營業年度之臨時帳目（一月至六月）
（按經濟分類）

Conta provisória do exercício de 2007 (Janeiro a Junho)
(Segundo a classificação económica)

借方 DÉBITO

貸方 CRÉDITO

編號 Código	收入來源 Proveniência das receitas	已收納金額 Importâncias cobradas	編號 Código	開支去向 Proveniência das despesas	開支結算額 Importâncias liquidadas
01-00-00-00	經常收入 RECEITAS CORRENTES	21,891,493,155.53	01-00	經常開支 DESPESAS CORRENTES	6,570,442,661.80
	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS	14,627,083,482.00		人員 PESSOAL	3,187,414,778.16
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS	978,334,739.00	02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	1,136,891,913.44
03-00-00-00	費用、罰款及其他金鐘上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	544,083,586.68	03-00	利息 JUROS	10,935,220.33
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,539,300,435.16	04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	1,493,818,150.73
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	3,068,042,442.68	05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	741,382,599.14
06-00-00-00	耐用物品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS	4,022,316.00		資本開支 DESPESAS DE CAPITAL	1,220,959,853.05
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	516,576,067.20	07-00	投資 INVESTIMENTOS	751,243,515.35
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	614,060,086.81	08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	9,825,401.70
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	2,690,739,606.79	09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	459,890,936.00
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	24,523,472.00	10-00	其他資本開支 OUTRAS DEPESAS DE CAPITAL	-
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	0.00		合計 Total	7,791,402,514.85
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	36,038,926.70		運作結餘 Saldo do exercício	16,790,830,247.47
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	2,577,836,363.59			
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	52,340,844.50			
	合計 Total	24,582,232,762.32			
	總額 TOTAL GERAL	24,582,232,762.32			

二零零七年十二月十九日於財政局——廳長 何燕梅——局長 劉玉葉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Dezembro de 2007.

A Chefe de Departamento, *Ho In Mui*.

A Directora dos Serviços, *Lau Ioc Ip, Orieta*.

(是項刊登費用為 \$2,140.00)
(Custo desta publicação \$ 2 140.00)

二零零七年營業年度之臨時帳目（一月至九月）
（按經濟分類）

Conta provisória do exercício de 2007 (Janeiro a Setembro)
(Segundo a classificação económica)

借方 DÉBITO

貸方 CRÉDITO

編號 Código	收入來源 Proveniência das receitas	已收納金額 Importâncias cobradas	編號 Código	開支去向 Proveniência das despesas	開支結算額 Importâncias liquidadas
	經常收入 RECEITAS CORRENTES	33,686,512,531.89		經常開支 DESPESAS CORRENTES	11,189,525,348.68
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS	23,135,555,945.00	01-00	人員 PESSOAL	4,840,116,867.95
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS	1,451,943,926.00	02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,098,830,346.61
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	792,742,451.08	03-00	利息 JUROS	19,402,644.30
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	2,839,799,778.88	04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	2,605,505,438.65
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	3,687,324,006.14	05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,625,670,051.17
06-00-00-00	耐用物品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS	4,125,489.20		資本開支 DESPESAS DE CAPITAL	2,664,976,871.03
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	858,759,334.14	07-00	投資 INVESTIMENTOS	1,629,494,812.63
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	916,261,601.45	08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	66,311,050.70
09-00-00-00	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	2,870,920,991.82	09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	969,171,007.70
10-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	31,666,901.70	10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-
11-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	0.00		合計 Total	13,854,502,219.71
13-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	56,733,548.85			
14-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	2,728,490,052.71		運作結餘 Saldo do exercício	22,702,931,304.00
	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	54,030,488.56			
	合計 Total	36,557,433,523.71			
	總額 TOTAL GERAL	36,557,433,523.71			

二零零七年十二月十九日於財政局——廳長 何燕梅——局長 劉玉葉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 19 de Dezembro de 2007.

A Chefe de Departamento, Ho In Mui.

A Directora dos Serviços, Lau Ioc Ip, Orieta.

（是項刊登費用為 \$2,140.00）

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

印務局 澳門法例

1979	訓令		\$ 15.00
1979	法令		\$ 50.00
1980	法令		\$ 30.00
1981	法令		\$ 30.00
1982	法令		\$ 70.00
1983	法令		\$ 70.00
1984	法令		\$ 90.00
1985	法令		\$120.00
1986	法令		\$ 90.00
1987	法律、法令及訓令		\$120.00
1988	法律、法令及訓令		\$230.00
1989	法律、法令及訓令		\$300.00
1990	法律、法令及訓令		\$280.00
1991	法律、法令及訓令		\$250.00
1992	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$110.00 \$180.00
1993	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$180.00 \$250.00
1994	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$200.00 \$450.00
1995	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$360.00 \$350.00
1996	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$220.00 \$370.00
1997	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$170.00 \$200.00

1998	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$170.00 \$350.00
1999	法律、法令及訓令	上半年	\$250.00
1999	法律、法令及訓令	第三季	\$180.00
1999	法律、法令及訓令 (中文版)	十月一日至十二月十九日	\$220.00
1999	法律、行政法規及其他	十二月二十日至三十一日	\$ 90.00
2000	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$ 90.00
2001	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$120.00
2002	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$ 90.00
2003	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$100.00
2004	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 90.00 \$130.00
2005	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$ 80.00
2006	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 80.00 \$ 90.00
2007	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1993	對外規則 批示		\$120.00
1994	對外規則 批示		\$150.00
1995	對外規則 批示		\$200.00
1996	對外規則 批示		\$135.00
1997	對外規則 批示		\$125.00
1998	對外規則 批示		\$260.00
1999	對外規則 批示		\$300.00

IMPRESA OFICIAL *Legislação de Macau*

1979	Portarias		\$ 15,00
1979	Decretos-Leis		\$ 50,00
1980	Decretos-Leis		\$ 30,00
1981	Decretos-Leis		\$ 30,00
1982	Decretos-Leis		\$ 70,00
1983	Decretos-Leis		\$ 70,00
1984	Decretos-Leis		\$ 90,00
1985	Decretos-Leis		\$120,00
1986	Decretos-Leis		\$ 90,00
1987	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$120,00
1988	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 230,00
1989	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$300,00
1990	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$280,00
1991	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$250,00
1992	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$110,00 \$180,00
1993	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$180,00 \$250,00
1994	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$200,00 \$450,00
1995	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$360,00 \$350,00
1996	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$220,00 \$370,00
1997	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$170,00 \$200,00
1998	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$170,00 \$350,00

1999	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre	\$ 250,00
1999	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	III Trimestre	\$ 180,00
1999	Leis, Decretos- -Leis e Portarias (versão portuguesa)	1 Out. a 19 Dez.	\$ 220,00
1999	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	20 a 31 Dez.	\$ 90,00
2000	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$ 90,00
2001	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$120,00
2002	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$ 90,00
2003	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$100,00
2004	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 90,00 \$130,00
2005	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$ 80,00
2006	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 80,00 \$ 90,00
2007	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1993	Despachos Externos		\$120,00
1994	Despachos Externos		\$150,00
1995	Despachos Externos		\$200,00
1996	Despachos Externos		\$135,00
1997	Despachos Externos		\$125,00
1998	Despachos Externos		\$260,00
1999	Despachos Externos		\$300,00



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$35.00

PREÇO DESTES NÚMERO \$ 35,00